

伊索寓言

Aesop's Fables



[古希腊] 伊索 著

(Aesop)

杨建峰 主编

教育部统编语文教材指定阅读书目

伊索寓言

[古希腊] 伊索 著

杨建峰 主编

图书在版编目(CIP)数据

伊索寓言 / (古希腊) 伊索著 ; 杨建峰主编. —南昌 : 百花洲文艺出版社, 2018.3
ISBN 978-7-5500-2596-7

I. ①伊… II. ①伊… ②杨… III. ①寓言-作品集-古希腊 IV. ①I545.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 316453 号

伊索寓言

[古希腊]伊索 著 杨建峰 主编

出版人 姚雪雪
出品人 杨建峰
责任编辑 刘云
美术编辑 松雪王进
制作 陈美林
出版发行 百花洲文艺出版社
社址 南昌市红谷滩世贸路 898 号博能中心 A 座 20 楼
邮编 330038
经销 全国新华书店
印刷 河北鹏润印刷有限公司
开本 880mm×1230mm 1/32 印张 6.5
版次 2018 年 3 月第 1 版第 1 次印刷
字数 120 千字
书号 ISBN 978-7-5500-2596-7
定价 28.00 元

赣版权登字 05-2017-540

版权所有,侵权必究

邮购联系 0791-86895108

网址 <http://www.bhzwy.com>

图书若有印装错误,影响阅读,可向承印厂联系调换。

前 言

伊索（公元前620—公元前560年），是公元前6世纪古希腊的一个寓言家，生活在小亚细亚，弗里吉亚人。

《伊索寓言》搜集有古希腊民间故事，并加入印度、阿拉伯及基督教故事。大部分为动物寓言：有的用豺狼、狮子等比喻人间权贵，揭露其残暴、肆虐的一面；有的则总结人们的生活经验，教人如何处世。其形式简洁精练，内容隽永深奥，含义于浅显生动的语言中，颇耐人寻味。

例如，《狐狸和山羊》告诫人们做好事也要看对象，以免上当受骗；《狗》告诉人们奢侈和虚荣会带来危险，应该远离它们；在《狮子和鹿》中，作者揭露了当政权掌握在贪婪残暴的统治者手中时，贫苦的人是不可能安全生活下去的。

从作品来看，《伊索寓言》时间跨度大，各篇的倾向也不完全一样。据推测，它不是一人一时之作，可以看作是古希腊人在相当长的历史时期内的集体创作。《伊索寓言》意为“伊索的寓言集”，伊索可能是其中的一位重要作者，另外一小部分是后人创作，寄在伊索这位大师名下。

《伊索寓言》曾对其后的欧洲寓言发展产生重大影响。公

元1世纪的古罗马寓言作家费德鲁斯直接继承了伊索寓言传统，借用了《伊索寓言》中的许多故事，并称自己的寓言是“伊索式寓言”。公元2世纪的希腊寓言作家巴布里乌斯则更多地采用了伊索的寓言故事。这种传统为晚期古希腊罗马寓言创作所继承。文艺复兴以后，对伊索寓言抄稿的重新整理和印行极大地促进了欧洲寓言创作的发展，先后出现了不少出色的寓言作家，如法国的拉封丹、德国的莱辛、俄国的克雷洛夫等。

《伊索寓言》作为古希腊文学的重要组成部分，尽管人们常常忽略它，然而它的价值并不亚于《希腊神话》和《荷马史诗》，世界各国的文学作品甚至政治著作中，也常常引用《伊索寓言》，或作为说理论证时的比喻，或作为抨击与讽刺的武器。

目 录

- | | |
|------------------|----------------|
| 鸽子和乌鸦 / 001 | 孔雀和寒鸦 / 009 |
| 猴子和渔夫们 / 001 | 骆驼、大象和猴子 / 009 |
| 富翁和皮匠 / 002 | 宙斯和蛇 / 009 |
| 富翁和哭灵者 / 002 | 野猪和狐狸 / 010 |
| 牧人和大海 / 002 | 德雷斯河畔的狐狸 / 010 |
| 牧人和羊群 / 003 | 燕子和蛇 / 011 |
| 牧人和小狼 / 003 | 白鹅和仙鹤 / 011 |
| 撒谎取乐的牧人 / 004 | 燕子和乌鸦 / 011 |
| 游泳的男孩 / 004 | 乌龟和老雕 / 012 |
| 剪了毛的绵羊 / 005 | 天 鹅 / 012 |
| 石榴树、苹果树和李树 / 005 | 狼和牧人 / 013 |
| 鼯 鼠 / 006 | 蚂蚁和鸽子 / 013 |
| 胡蜂、秧鸡和农夫 / 006 | 猪和狗 / 014 |
| 胡蜂和蛇 / 006 | 两个过路人和渡鸦 / 014 |
| 公牛和野山羊 / 007 | 买 驴 / 014 |
| 乌龟和兔子 / 007 | 家鸽和野鸽 / 015 |
| 守财奴 / 008 | 管钱的人和誓言 / 015 |
| 猴子的孩子 / 008 | 普罗米修斯和人类 / 016 |

知了和狐狸 / 016
鬣狗和狐狸 / 017
鹦鹉和银鼠 / 017
第欧根尼和秃子 / 018
骆驼 / 018
榛子 / 019
母狮和狐狸 / 019
驴子和骡子 / 019
狼和小绵羊 / 020
养禽人和秧鸡 / 020
蠕虫和蛇 / 021
野猪、马和猎人 / 021
狗和厨子 / 021
兔子和狐狸 / 022
蚊子和狮子 / 022
砍柴人和橡树 / 023
松树和刺李 / 023
人和狮子同行 / 023

狗和蜗牛 / 024
两只公鸡和老雕 / 024
狗、狐狸和公鸡 / 025
百灵鸟 / 025
军人和乌鸦 / 026
狮子、普罗米修斯和大象 / 026
两个袋子 / 027
树和油橄榄 / 027
墙和楔子 / 028
驴子和狗 / 028
冬天和春天 / 029
狮子、狼和狐狸 / 029
小狗和青蛙 / 030
人和狐狸 / 031
狼和狗 / 031
天鹅 / 031
埃塞俄比亚人 / 032
熊和狐狸 / 032

老 马 / 033	狮子、野猪和老鹰 / 041
妻子和酒鬼丈夫 / 033	狗 / 041
夜莺和燕子 / 034	狗和厨子 / 042
山羊和驴子 / 034	众神的婚姻 / 042
牧人和山羊 / 034	狮子和野驴 / 042
宙斯和橡树 / 035	挂着小铃铛的狗 / 043
渔夫和鱼 / 035	骑士和马 / 043
女奴和阿佛罗狄忒 / 036	群狼和狼司令 / 044
太阳的婚礼 / 036	农夫与不结果实的树 / 044
农夫和老雕 / 036	病狮、狐狸和鹿 / 045
小牛和老牛 / 037	牧人和狗 / 047
骆 驼 / 037	为王公正的狮子 / 047
赫拉克勒斯、雅典娜和争执 / 038	狮子和狼 / 048
燕子和乌鸦 / 038	群狗和群狼 / 048
公牛和狮子 / 039	人、动物和宙斯 / 049
骡 子 / 039	田鼠和家鼠 / 049
仙鹤和孔雀 / 039	小牛和鹿 / 050
庸 医 / 040	胆小的猎人 / 050

人和赫耳墨斯 / 051

神 像 / 051

渡鸦、阿波罗和赫耳墨斯 / 052

生病的渡鸦 / 052

狮子和鹿 / 053

兔子和狐狸 / 053

狼群和狗群 / 053

驴子和马 / 054

烛 台 / 055

宙斯法官和赫耳墨斯 / 055

老 鹰 / 055

蛇头和蛇尾 / 056

玫瑰和莧菜 / 056

河流和毛皮 / 057

青蛙医生 / 057

老雕和主人 / 057

受伤的老雕 / 058

老鼠和青蛙 / 058

山羊和葡萄 / 059

儿子、老子和画出来的狮子 / 059

司号员 / 060

猫和母鸡 / 060

秃子骑手 / 061

铁匠和狗 / 061

美德和恶习 / 061

乌鸦和水罐 / 062

病驴和狼 / 062

驴子和狼 / 063

螃蟹和蟹妈妈 / 063

老 马 / 063

狐狸和狮子 / 064

油橄榄和无花果 / 064

蜜蜂和牧人 / 065

老雕、蛇和农夫 / 065

渡鸦和天鹅 / 065

驴子和狐狸 / 066

人和狗 / 066
猎人和狼 / 066
公牛、母狮和野猪 / 067
群狗和狐狸 / 067
野驴和家驴 / 068
河流与海洋 / 068
病 鹿 / 068
捕鸟人和知了 / 069
人、马和小马驹 / 069
人和库克罗普斯 / 070
猎人和骑手 / 070
狐狸和月亮的倒影 / 071
狗和母狼 / 071
狼和驴子在法庭上 / 071
狼和蜣螂 / 073
狐狸和狮子 / 074
农民和他的妻子 / 074
忏悔的狼 / 076

杜鹃和鸟 / 076
爱夸口的蜣螂 / 077
老鹰、雀鹰和仙鹤 / 078
燕子和麻雀 / 079
瓦盆和铜盆 / 080
航海家和他的儿子 / 080
小偷和旅店老板 / 081
狐狸和农夫 / 082
农夫和老黄牛 / 083
小偷与蜣螂 / 083
卖马人 / 084
狗和溺水的孩子 / 085
小偷和魔鬼 / 085
狐狸和母鸽 / 086
人和他的寒鸦 / 087
苦行僧 / 088
有一匹马的农夫 / 088
农夫和地精 / 089

龙和人 / 090

老人和他的儿子 / 090

老鹰、雀鹰和鸽子 / 091

在田野里的马 / 091

人、山羊和马 / 092

兔子和鹿 / 092

祈祷的人 / 093

狼和刺猬 / 093

在猪中间的獾 / 094

狼和摆渡人 / 095

两只狼 / 096

狼和乌鸦 / 096

扁角鹿和小鹿 / 097

乌鸦和它的孩子 / 098

骗猪 / 098

山羊和狼 / 100

狼和刺猬 / 101

丈夫和恶妻 / 101

狼和母鸽 / 102

画家和他的妻子 / 103

给自己放血的富人 / 103

狐狸和骡子 / 104

神甫和狼 / 106

坐独木舟的人 / 106

山羊和狼 / 107

狼和驴 / 107

蛇和农夫 / 109

老鼠、它的女儿、公鸡和雄猫 / 111

猫主教 / 111

士兵和强盗 / 112

狐狸和狼 / 112

渔夫 / 114

狐狸和狮子 / 115

爱嫉妒的狗 / 115

狗和被打死的主人 / 115

猎人和农夫 / 116

狼和饥饿的狐狸 / 116

狐狸和狼 / 117

老雕和狐狸 / 120

老雕和蜣螂 / 121

老雕、寒鸦和牧羊人 / 122

夜莺和苍鹰 / 122

向主人讨骨头的狗 / 123

野山羊和牧羊人 / 124

负债人 / 124

猫和母鸡 / 125

伊索在船厂 / 125

狐狸和山羊 / 126

狐狸和雪豹 / 127

渔夫们 / 127

狐狸和猴子 / 127

狐狸和葡萄 / 128

狐狸和天牛 / 128

失去尾巴的狐狸 / 129

狐狸和刺李 / 129

变胖的狐狸 / 130

公绵羊和秃顶主人 / 130

翠 鸟 / 131

狐狸和鳄鱼 / 131

渔夫们 / 131

公鸡和秧鸡 / 132

人和萨堤罗斯 / 132

渔 夫 / 133

老婆婆和大夫 / 133

骗 子 / 134

青蛙请求派个国王 / 134

经历过海难的人们 / 135

凶 手 / 135

爱吹牛的全能运动员 / 136

许诺不兑现的人 / 136

农夫和他的儿子们 / 137

女人和母鸡 / 137

奸诈的人 / 138

狐狸和面具 / 138

农民和他的孩子们 / 138

青 蛙 / 139

犍牛和车轴 / 139

北风和太阳 / 139

贪吃内脏的男孩 / 140

两个过路人 / 140

烧炭工和印染工 / 141

女主人和女仆 / 141

瞎 子 / 142

农夫与蛇 / 142

农夫与狗 / 142

百舌鸟 / 143

蜗 牛 / 143

银鼠和阿佛罗狄忒 / 144

算命的女人 / 144

演说家得马特 / 145

黄 雀 / 145

银 鼠 / 146

老头和死神 / 146

农夫和命运女神 / 146

海豚和鲨鱼 / 147

被狗咬过的人 / 147

过路人和熊 / 148

宙斯和阿波罗 / 148

医生和病人 / 148

小伙子 and 肉商 / 149

狮子和公牛 / 149

猫和老鼠 / 150

寒鸦和众鸟 / 150

狐狸和猴子 / 151

小猪和母羊 / 151

狼和小山羊 / 152

赫耳墨斯和大地 / 152

卖雕像的人 / 153

宙斯和狐狸 / 153
宙斯和羞耻 / 154
蚂蚁和蜣螂 / 154
狮子和农夫 / 155
捕鸟人和眼镜蛇 / 155
饥饿的狗 / 156
乌鸦和渡鸦 / 156
螃蟹和狐狸 / 156
骆驼和宙斯 / 157
寒鸦和鸽子 / 157
宙斯和乌龟 / 158
狮子和老鼠 / 158
狮子和青蛙 / 159
河 狸 / 159
海鸥和老鹰 / 160
狗和狼 / 160
遇难的人和大海 / 160
狼和小绵羊 / 161

种菜人和狗 / 161
宙斯和人类 / 162
基萨拉琴手 / 162
小偷和公鸡 / 163
渡鸦和狐狸 / 163
寒鸦和狐狸 / 164
狮子、驴子和狐狸 / 164
肚子和双腿 / 164
乌鸦和狗 / 165
猎狗和狐狸 / 165
狗和一块肉 / 166
狗和兔子 / 166
蚊子和公牛 / 166
兔子和青蛙 / 167
蝙蝠、刺李和潜鸭 / 167
狮子和狐狸 / 168
被人踩的蛇 / 168
狮子和农夫 / 168

狮子和海豚 / 169
狼群和羊群 / 169
害怕老鼠的狮子 / 170
狮子和熊 / 170
狮子和兔子 / 171
驴子和骡子 / 171
狮子和驴子 / 172
强盗和桑树 / 172
狼和马 / 173
牧人和狗 / 173
渡鸦和蛇 / 174
蛇和蟹 / 174
狼和绵羊 / 174
狼和白鹭 / 175
狼和山羊 / 175
狼和老妇人 / 176
蜜蜂和宙斯 / 176
狼和绵羊 / 176
算命先生 / 177
男孩和渡鸦 / 177

挥霍者和燕子 / 178
蝙蝠和银鼠 / 178
砍柴人和赫耳墨斯 / 179
过路人和命运女神 / 180
驴子和狼 / 180
披着狮子皮的驴子 / 181
母鸡和燕子 / 181
驴子和青蛙们 / 181
驴子、渡鸦和狼 / 182
驴子、狐狸和狮子 / 182
蝰蛇和水蛇 / 182
流亡的寒鸦 / 183
吝啬鬼 / 183
猫和公鸡 / 186
父亲和三个儿子 / 187
牧人和狼 / 189
寒鸦和渡鸦 / 189
宙斯、普罗米修斯、雅典娜和莫摩斯 / 190

鸽子和乌鸦

主人把鸽子棚里的鸽子喂得肥肥的。鸽子吹嘘说，它有多少多的小鸽子。乌鸦听到鸽子的话，对它说：“行了吧，鸽子大姐，别吹了。你的小鸽子越多，你就会为你的奴隶身份哭得越难过。”

孩子越多，就越需要操心。不管哪个孩子都要去操心，就没有了自己的生活。

猴子和渔夫们

猴子待在一棵大树上，看见渔夫们往河里撒网，就偷偷地观察他们的一举一动。当渔夫们把网拉上来，坐得远远的，开始吃早饭时，猴子就跳下树来，想照着渔夫撒网的样，自己动手做一做。怪不得人们常说，猴子是最善于模仿的动物。可是，它刚拿起鱼网，就把自己困在里面了。于是，它对自己说道：“我这是自作自受！既然不知道如何捕鱼，为什么硬要逞能呢？”

模仿不等于掌握技术。没有掌握真正的技术就急于求成，肯定容易造成失误，伤害到自己也是极有可能的。

富翁和皮匠

有个富翁和皮匠是邻居，但是富翁没有办法忍受皮胶的臭味，他就劝皮匠离开这儿，搬去其他地方住。皮匠嘴上虽然答应尽快搬，却一推再推。这件事就这样拖了下来。最后，富翁逐渐习惯了这种味，不再催皮匠搬家了。

习惯成自然，在生活中，如果和一个品德高尚的人交往，会受益匪浅，自己也会成为一个品德高尚的人；如果和一个坏人交往，日久天长，就会和坏人一样了。

富翁和哭灵者

一个富翁有两个女儿，一个女儿不幸死去了，他就请了一些人为她哭丧。另一个女儿见了就对妈妈说：“我们真可怜！有了悲痛自己不会哭，这些跟我们家毫无关系的女人却捶胸顿足，失声痛哭。”妈妈告诉她：“别惊讶，我的孩子，她们不是白白地痛哭，她们这么做能够得到酬劳。”

总有一些人借着别人的不幸来谋取利益。

牧人和大海

海岸边有一个牧人在放牧，他见海上风平浪静，就准备出航